

李強民總領事同美國國會眾議員傑克遜-李、休斯敦候任市長特納共同出席慈善活動



李強民總領事與傑克遜-李議員等乘花車遊行

（休士頓/楊笑）休士頓現任市長安妮斯·帕克（Annise Parker）即將屆滿卸任，在聖誕新年即將到來之際，她在府邸舉辦聖誕派對，感謝媒體和友人一直以來的信任和支持。

休士頓市長安妮斯·帕克每年聖誕節的前夕都會在她的府邸舉辦聖誕派對，邀請媒體和友人一起歡度佳節。12月16日晚，華燈初上，市長家的前院被聖誕燈飾裝點一新，

充滿濃厚的聖誕氛圍。休士頓市長安妮斯·帕克站在門口，迎接賓客們的到來。她說，今年舉辦這個聖誕派對，不僅要和朋友們一起慶祝節日，也要感謝在她為休士頓服務的18年間一直支持她的媒體、朋友和家人。

 安妮斯·帕克自
2010年1月2日開始
擔任休士頓第61任市長，是休士頓歷史上第
二位女市長，也是美國的主要城市中第一個
公開的同性戀市長，曾做過6年休士頓市議
員和6年市計長，也是休士頓歷史上唯一做
過市議員、市計長和市長的人，帕克還是在
2010年《時代》雜誌評選的全球最具影響力
100人之一。

帕克的一大成就是在金融危機期間創造了大量的就業，這使得休士頓獲得“美國就

業增長之都”稱號。帕克也是休士頓多元文化的探路者，在任期期間，帕克關注休士頓華裔社區發展與建設，並積極發展同中國的友好關係，曾兩次訪問中國，參觀了上海世博會，為休士頓直航北京作出了積極努力。除此之外，帕克積極參加各族裔的活動，深入社區，促進休士頓的多元文化共融和發展。

連任三屆市長，任內即將到期的
休士頓市長安妮斯·帕克不久將離開
休士頓市政廳，帕克自己表示不排除
進一步參選更高職務的可能性，只是需要等
待成熟的時機，明年春季，她將前往哈佛大
學約翰肯尼迪政治學院（John Kennedy
School Of Government）進修充電。

12月12日，休士頓市長節選結果揭曉，老牌議員特納（Sylvester Turner）險勝共和黨籍商人金恩（Bill King）而成為休士頓新市長。明年一月，特納將入駐休士頓市政廳執政。



傑克遜-李議員（左三）歡迎李強民總領事（左四）



李強民總領事與休斯敦候任市長特納交談

油價低處不爲低

楊楚楓

政
海
權
聲

「政海風雲」

國際原油價暴跌
並滑向近八年的低點。十七日，紐約國際原油期貨價格跌破每桶三十五美元之下，於中國而言，似是以好的經濟奇蹟，因為中國官方公佈，今年一月至十一月原油進口為三點二億噸，同比上一年份減少二點七點，今後如果國際原油價格在年初跌百分之十二，中國大舉抄底低價原油，得益匪淺。

受國際原油市場供應連續劇影響，十七日，紐約原油期貨價格連續上周五下跌態勢，繼續大幅滑落。截至當日收盤，紐約商品交易所前一月交貨的輕質原油期貨價格下跌一點三二美元，跌幅百分之五點八，每桶補至三十五美元七十五仙，這也是二〇〇八年二月以來的最低

同日，倫敦布倫特明年一月結算的原油期貨價格下跌一點八八美元，下跌百分之四點二，跌至每桶四十一點一三美元。這也是二〇〇八年二月以來的最低水平。

猶記得二〇一四年六月，紐約國際原油價格也曾達到每桶一百〇八美元，但時移勢易，今天美國國內市場供應過剩，然而美國、沙特阿拉伯等全球主要石油產國的石油產量仍在保持高企；目前，國際油價已經從二〇一四年夏季的峰值跌去六成。

十二月四日，石油輸出國組織(OPEC)在塞也斯舉行會議。(公開報道顯示，石油輸出國組織會議成員國未能就石油產量上達成一致，會議在激烈爭吵中結束)。發表的最終聲明提及明年上產量

限。分析稱，該結果使 OPEC 在已然嚴重供應過剩的石油市場中，面臨進一步的價格戰。

在國際原油價格滑向二〇〇八年的低位時，八年來也首次將美國汽油價格向每加侖一美元水平。美國汽車協會每日燃料計量報告顯示，十七日，美國常規汽油平均價格僅為每加侖一吋九五美元，而一個月前為每加侖二點二二美元，一年前為二點六七九美元。一個月之

內，美國汽油價格跌幅近百分之十二。據報，目前，美國南卡羅萊納州、密蘇里州的最低汽油價格為每加侖一點七八美元。

有分析稱，預計未來數周之內，美國汽油均價將跌破每加侖兩美元水平。甚至有人預言，恐怕本周之內，美國當地的

國際油價之所以一跌再跌，乃因為歐佩克拒減產，是以油價難見底
石油輸出國組織（歐佩克）拒絕減產

，加大了市場供過於求的壓力。分析人士認為，歐佩克的決定意味着原油市場供需再平衡的道路將更坎坷，油價將長期維持在低位。

歐佩克在十二月四日的部長級會議結束後表示，由於不確定伊朗明年將增加多少原油產量，歐佩克將在明年的下一次會議上討論產量限額問題。

歐佩克的原油產量約佔世界石油市場的三分之一。有消息說，目前歐佩克實際原油日產量超過為三千一百五十萬桶，連續多個月超過該組織確定的日產量三千萬桶的限額。此前產油大國沙特阿拉伯一再表示，拒絕在非歐佩克國家不減產的情況下歐佩克單方面減產。伊拉克石油部長四日在會後也反問道，其他產油國都沒有原油產量上限，為甚麼歐佩克要有產量上限？

伊朗石油部長贊加內四日在會後表示，他預計目前國際市場上原油日均供過於求的量為二百萬桶。贊加內會前表示

對伊朗經濟制裁一旦解除，伊朗能夠
即將原油日產量增加一百萬桶。

歐佩克的決定與去年以來的決定一致，意味著該組織將繼續與其他產油國爭奪市場份額，讓市場來決定油價。歐佩克目前在國際市場上的競爭對手包括俄羅斯、美國和加拿大。數據顯示，近期俄羅斯原油產量已經達到歷史高點。

他指出，歐佩克的決定將進一步壓低油價，令高成本的原油生產商退出市場，特別是北美的頁岩油生產商。不過，由於科技進步令原油產成本下降，以及包括伊朗在內的一些國家持續增加產量，預計從周期來看或需要五年時間，在中短期油價將能持低位。短期而言向下壓力很大，不排除油價跌至每桶三十元的可能。價格戰、新能源以及倉儲和等因素，更給油價帶來下行壓力。

油價太低，對休市不是太好消息，
此，容我日後評估。



 **Yellow Sheet**
Southern Chinese Daily News  Southern News Group
website: www.scdaily.com e-Newspaper: www.scdnews.com D1
Classified Ads
星期五 2015年12月25日 Friday, Dec. 25, 2015
Serving Since 1979 NO. 11256

美南新聞

Free Classified AD. e-Newspaper

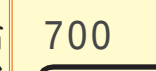
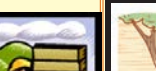
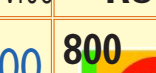
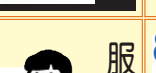
分類廣告

Email: cla@scdaily.com

專刊

Tel : 281-498-4310
Fax: 832-399-1355

**NEWS
FLASH!**

 餐館服務 Restaurant Hiring	 家庭服務 Home Service	 看護服務 Health Care Service	 公司請人 Company Hiring	 招生中 Registration	 駕駛學校 Driving School	 餐館相租 Restaurant for sale	 房地產相租 Real Estate	 修理業務 Remodeling	 庭園美化 Gardening
 冷暖電氣 Electrical & AC Service	 水務電器 Plumbing Service	 屋頂修繕 Roofing	 專業飲樹服務 700	 地毯清潔 Carpet Cleaning	 門窗專家 Garage Service	 電視 TV Service	 地板銷售安裝 700 Flooring Service	 SECURITY NOTICE 安全監控系統	 姻緣一線牽 Personals
 狗狗寵物美容 Pet Grooming	 保養修理 Auto Repair	 殺蟲專家 Pest Control	 服裝修改 Alterations	 機場接送 Transportation	 牙齒保健 Dental Service	 照像館 Photo Service	 電腦手機 Computer/Phone	 命理手相 Fortune Teller	 按摩服務 Massage Service

	100 Restaurant Hiring 餐館服務	*餐館請人 290/Barker Cypress HEB 旁, 誠請 ●炒鍋師傅 ●長工 Cashier 意者請電: 281-758-0079	*中餐館請人 外賣店位 Galleria 區 誠請熟手接電話員 需工或半工均可 需有工作經驗 意者請電: 832-661-5840	*中餐館請人 五天炒鍋 有身份, 可報稅 意者請電: 832-638-8678	*中餐館請人 Westheimer, Galleria 區, 誠請 英文流利, 有經驗 帶位小姐(Hosetess) 意者請電: 832-677-0288	*餐館請人 堂吃外賣店 位 San Antonio 附近 白人區, 高小費, 誠請 英文流利熟手男企櫃 需報稅, 請電: 830-998-3358	*餐館請人 位西北區 249 誠請 炒鍋、收銀、企枱 意者請電: 713-366-6811
---	--	--	--	--	--	--	---

*餐館請人 誠徵●熟手炒鍋 ●Part time 送外賣 離中國城17分鐘 意者請電: 646-204-1920	*中餐館誠請 炒鍋師傅,外送員 收銀接電話 離中國城10分鐘 832-659-7766 281-498-2887 832-359-5653	*中餐館請人 近中國城,誠請 會英文外送員 有意者歡迎面試: 281-818-7726	*餐館誠聘 ●炒飯工 ●廚房打雜 ●前檯收銀員 中國城天天有承接送 意者請電: 832-757-8408	*餐館請人 堂吃店位 Katy 區 ●半工 Sushi 師傅 ●熟手炒鍋, 幫炒 ●熟手企欄, Cashier ●全工外送員 917-742-6780	*餐館請人 位西北區1960 & Jones Road ●半工半外送員 ●半工 Cashier 意者請電: 832-382-6106	*餐館請人 誠 請 有經驗英文流利 企欄,外送員 意者請電: 832-466-3511	餐館請人 位 59 / Gessner 誠請有經驗企欄 需懂英文,有工卡 意者請電: 832-814-4022
---	--	--	---	--	---	--	--

餐館請人 Buffet 位 位於 1960 近 249, 誠請大堂經理 意者請電: 832-5333-1099	中餐館誠請 手工企檔 收銀兼電話兼企檔 會英文, 有經驗 離中國城 15 分鐘 4670 Beechnut 請下下午 3 點-5 點電:	中餐館請人 位 Bissonnet/Cook 誠請外送員 可報稅 意者請電: 713-979-6765	中餐館請人 堂吃中餐館, 位 45 號北 近 Woodlands, 誠請 熟手炒鍋, 油鍋兼打雜 收銀兼帶位 熟手送外賣, 會英文溝通 以上供任任。請電:	中餐館請人 位 Katy 區, 誠請 炒鍋, 油鍋, 送外賣 收銀兼打包 全工或半工均可 意者請電: 832-807-7199	中餐館請人 離中國城 15 分鐘 Memorial 中餐館 誠請有經驗外送員 全工或半工均可 意者請電: 832-782-8237	中餐館誠請 熟手炒鍋一名 意者請電: 281-777-3497	餐館請人 離中國城 15 分鐘 誠請 ●全工企檔 ●周末企檔 意者請電: 713-826-2266
--	--	---	--	---	---	---	--

100 餐館請人  Restaurant Hiriro	*快餐店急聘 位 Downtown 城區 高薪聘請 半工有經驗收銀員 英文流利, 需有身份 713-659-5600 713-382-3426	*奧斯汀中餐館 誠請 *炒鍋師傅 *收銀接電話 (晚9點下, 待週佳) (週日公休/下週) 近 UT Austin 有意者請電: 281-788-9988	*西北區中餐館 全半工外派員會打包 會看英文單 周二至五天全檔 意者請電或親臨: 281-788-9988 6340 N. Eldridge Pkwy	*城中區中餐館 誠請 *有經驗外派員 需能報稅 *有經驗代工炒鍋 意者請電: 832-289-8880	*中國城中餐館 誠徵週末外派員 全工傳菜員 以上需可報稅 意者請電: 832-289-8880	*近 Galleria 餐館 誠請收檔及外派員 收銀接電話來帶位 有經驗經理 全工或半工均可 ~ 以上需可報稅 ~ 意者請電: (假期勿漏) 832-270-6300	*西北餐館誠聘 靠近 Barker Cypress 和 59, 誠聘收檔收銀 意者請電: 832-270-6300
--	--	--	---	---	---	--	--

鳳城海鮮酒家, 誠聘 ●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位 ●週末推點心員 ●點心助理 以上需有身份, 會粵語/英語者佳 有意者請親臨: 7320 South West Fwy 或電: 742-370-0880	*東雲閣點心城 誠徵做點心、 生手/熟手均可 有意者請親臨 面談 電話: 713-776-3838	路州餐館請人 位路州 Shreveport (1-10 第 10 號出口) 中餐堂食及外賣餐館 誠請炒鍋一名, 供住宿 有意者請電: 713-777-3664	餐飲公司誠徵 經理, 會計, 廚師, 收銀員, 企檯, 外送員 請英文, 新優 有意者請電: 713-777-3332	珍寶海鮮城 誠請全工/半工 企檯、帶位、推點心 有意者請親臨或電: 11215 Bellaire Blvd Houston, TX 77072	巴國布衣 聘 ●熟手油鍋一名 ●經理一名 ●需要工卡 有意者請電: 天通酬酢, 報酬優厚 電話: 832-246-9571	請接下頁 第2版 餐館請人 家庭服務
--	--	--	---	--	---	--



HONG KONG FOOD MARKET

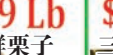
For Leasing
832-866-0838

HONG KONG CITY MALL

MALL LỚN NHẤT CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI HOUSTON

本週特價 SPECIAL BIG SALE THIS WEEK !!! (Dec.24, 2015 – Dec.29, 2015)



\$3.98 Can  咖啡	\$16.99 Box  蛋卷	\$3.99 Ea  速溶咖啡	\$1.00/4ea  香菜	\$1.19 Can  椰子漿	\$1.99 Can  煉奶	\$5.99 Box  素泡麵	\$1.99 Lb  新鮮果子	\$2.99 Bag  三合一湯麵
\$18.99 Bag  紫米飲料	\$6.99 Bag  香菇精	\$3.88 Lb  石斑魚	\$0.99 Lb  柚子	\$1.99 Bag  米粉	\$3.99 Bag  中國香腸	\$0.49 Can  沙丁魚罐頭	\$2.99 Ea  GALi牌醬油	\$1.69 Lb  挪威鮭魚
\$11.99 Box  椰子	\$0.79 Lb  富士蘋果	\$0.89 Lb  鴨梨	\$1.99 Lb  杏鮑菇	\$0.99 Ea  魚頭	\$2.38 Lb  草魚	\$3.99 Lb  沙丁魚	\$5.99 Lb  紅杉魚	\$4.38 Lb  帶頭大蝦

全新包裝 口味不變



李錦記全美味
LKK USA

contact@LKKUSA.com | www.LKK.com

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE	週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon	
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125	
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250	
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375	
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500	
EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施					

Place Your AD 一通電話,萬事OK
By phone, Fax, Email or in person: 電話:傳真:電郵:上網或登門刊登
Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳真): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Click(上網): www.scdaily.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Place Your AD 一通電話,萬事OK
e-Newspaper: www.scdnews.com
● English Title (1unit): 12 letters
● English Text (1unit): 130 letters
● Deadline: Monday-Friday 2:30pm Saturday -----10:00am
● Pay in advance
● We accept credit cards / check / cash
● No refunds if you stop ad.
※ Not responsible for ad text provided by customer
※ Legal ads must provide ID & signature
※ If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.
※ Any dispute over ad we reserve the right to stop ad.

100 Restaurant Hiring
餐館服務
誠聘熟手有經驗全工或半工炒鍋油鍋兼抓碼,外送員企櫃,接電話
~以上需有工卡~
281-313-3300
832-606-8683

糖城中餐館
誠聘熟手有經驗全工或半工炒鍋油鍋兼抓碼,外送員企櫃,接電話
~以上需有工卡~
281-313-3300
832-606-8683

糖城老地方麵館
誠聘
●全半工洗碗打雜
●半工收銀
請下午3-6點電:
832-455-3059

高薪聘請
●外派員:收入好
●Cashier
位Downtown附近
全工或半工均可
1818 Hamilton Houston, TX 77003
電:832-330-0830

***KATY中餐館**
●全工英文流利
●企櫃、Cashier
●廚房油鍋兼炒鍋
●全工外送司機
●麵點師傅 ●打雜
~以上需報稅~
832-586-6203

***KATY中餐館**
誠聘
有經驗五天炒鍋
需有經驗,能報稅
有意者請電:
832-638-8678

KATY餐館
誠聘 企櫃
廚房兼炒,油鍋
以上有工卡,可報稅
有意者請電:
281-919-5283
832-222-9788
26440 FM 1093 B 150

***奧斯汀中餐館**
誠聘 ●炒鍋師傅
●收銀接電話
週日公休,待遇佳
(晚9點下班)
近 UT Austin
有意者請電:
832-512-4910

***餐館請人**
堂吃外賣店
位San Antonio附近
白人區,高小費,誠聘
英文流利熟手男企櫃
需報稅,請電:
830-998-3358

城中區中餐館
誠聘炒鍋
需有經驗,有身份
有意者請電:
713-334-0888

***餐館請人**
城中區,誠聘
熟手外送員
離中國城15分鐘
有意者請電:
832-277-2333

***餐館請人**
位於糖城,誠聘
●有經驗收銀員
●有經驗外送員
●有經驗服務員
有意者請電:
832-277-2317

100 布菲餐館請人
Buffet Restaurant
離中國城40分鐘
誠聘有經驗、全工
幫炒,油鍋,打雜,
看櫃,企櫃,有住宿。
有意者請電:
281-421-1203

***中餐 Buffet 店**
離中國城40分鐘
誠聘有經驗、全工
幫炒,油鍋,打雜,
看櫃,企櫃,有住宿。
有意者請電:
281-421-1203

*** Buffet 店請人**
聘 ●英文流利經理
熟知相關法律
●英文流利/管理人員
收銀帶位,企櫃
以上需報稅
離中國城20分鐘
281-979-3628

***CAFE EAST**
大型 Buffet 餐館
誠聘傳菜一名
有意者請電: 周先生
281-235-3531
6771 Hwy6/Bellaire

堂吃外賣店
位Westheimer & Kirkwood
誠聘收銀接電話
需英文流利
有意者請電:
281-781-6900

KATY外賣店
誠招
外送員,打雜
及半工收銀
有意者請電:
832-275-6301

堂吃外賣店
位8號/10號
誠聘炒鍋
包吃包住
有意者請電:
832-866-2188

堂吃外賣中餐
位 Magnolia
誠聘
熟手全工炒鍋
包吃住
有意者請電:
281-259-1133

100 中/日餐館請人
Restaurant Hiring
誠聘廚房幫手
食店,待遇優
有意者請電:徐先生
504-756-2255

***中/日餐外賣店**
位新奧爾良
誠聘廚房幫手
食店,待遇優
有意者請電:徐先生
504-756-2255

***中/日餐館請人**
位大機場附近
誠聘
●熟手英文好企櫃
●炒鍋 ●外送員
有意者請電:
713-922-8886

***糖城中日餐館**
●Part time 企櫃
●半工 Cashier
以上需英文流利
●半工外送員
以上有身份,可報稅
832-221-4238

***日本餐館誠請**
●Sushi Man
●Sushi Helper
●企櫃
●中餐炒鍋
713-838-9812
832-768-0299

***日餐企櫃**
Woodlands高級日餐
聘請有經驗企櫃
需英文好,懂酒水
提供吃住,小費好
另請酒吧(Bartender)
929-246-8886

多家日本餐館
誠請 ●Sushi Man
●Sasimi師傅
●企櫃若干名
有經驗,英文流利
有意者請電:
832-980-8868

日本餐館請人
位於休士頓北區
1960附近全日餐
誠請壽司助手或學徒
廚房幫手,企櫃
需報稅,提供住宿
720-375-1088

壽司店請人
位於洛州首府
Baton Rouge,誠聘
熟手壽司師傅
或幫手,略懂英文
供吃住,新優,請電:
863-602-5507

超市內壽司吧
位於洛州首府
Baton Rouge,誠聘
熟手壽司師傅
或幫手,略懂英文
供吃住,新優,請電:
863-602-5507

連鎖店「高新」壽司師傅及助手
工作環境佳 Woodlands
誠請 **Sushi Chef & Helper**
略英文,能報稅,有經驗者優先
上班時間: 白天 6:30am~3:00pm
有意者請電: 832-275-6268
847-226-8967

Sushi餐館請人
二家位 ●1960/290
●1675 S. Voss
誠請有經驗英文流利
Server, Cashier
~ 以上需可報稅 ~
832-675-1368

美南新聞刊登 注意事項
●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字
●英文字母及數字2字為中文小字一字,空格標點符號均需計算
●English title: 12 letter 英文內容: 120 letters
●廣告內容均由委託者提供,本報一概不負責任
●廣告若有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利
●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責
●廣告刊出如有錯誤,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以免費補刊,但以二天為限

200 家庭服務
Home Service
誠聘住家保姆及兼職工
北京盛諾一家醫院管理諮詢有限公司
因業務需要,誠聘住家保姆及若干兼職小時工,
工作地點在醫學中心附近
工作內容為做飯洗滌,房屋清潔,
需身份,性格和藹,勤快,待禮優。
聯系方式: uabmea@gmail.com
先發短信: 205-240-1294

***誠聘阿媽**
家住290,照顧一歲
小孩及做簡單家務
健康,有愛心,
住家或通勤均可
有意者請電:
512-765-5316

***誠聘住家保姆**
家住Memorial
照顧一歲小孩
及做簡單家務
有經驗,有愛心,健康
年齡不小,一周六天
新優面談,請電:
832-373-8183

誠聘住家保姆
家住 Katy 區,照顧
二歲小孩(白天上學)
及做簡單家務,
有經驗,有愛心,健康
年齡不小,一周六天
新優面談,請電:
216-357-9771
hobi1025@gmail.com

200 照顧男性老人
家住Memorial區
Energy Corridor
做簡單家務,
工作六天
電話:吳小姐
713-366-6231

看護服務
200
伍珍護理中心
台灣護士全日服務
手術出院,老人照顧
長期、日托、安養
832-613-4007 Amy
●另有病床出售

管家
Housekeeper
誠請家務助理
家住糖城,
烹飪及簡單家務
(2個小孩已上學)
Full time/Part time
有意者請電:
917-669-5808

最新2016年 休士頓電話簿
請至美南新聞索取
查商家,查電話,查住址

200 月子服務
Home Service
誠聘住家保姆及兼職工
北京盛諾一家醫院管理諮詢有限公司
因業務需要,誠聘住家保姆及若干兼職小時工,
工作地點在醫學中心附近
工作內容為做飯洗滌,房屋清潔,
需身份,性格和藹,勤快,待禮優。
聯系方式: uabmea@gmail.com
先發短信: 205-240-1294

德愛月子中心
德州老字號月子中心
歡迎大家來坐坐
281-235-6313
832-660-2228
或微信: US3T38
或臉書: Vivian Lin
●另聘護理人員

專業月子餐
專做產婦月子
台灣口味(Lucy)
713-384-5102
832-613-4007
(中國城月子中心)

愛之源專業月子呵護中心
●休士頓別墅,舒適,寧靜,天然氣,果樹,可垂釣。
●24小時資深護士,護理,悉心呵護您母子平安。
●專業廚師提供南北方式料理。
●司機、律師 協助您完成購物,醫院,證照。
●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理。
歡迎諮詢參觀: 832-359-5666
微信 WeChat: Grace6953
http://www.lovesource.weebly.com

教授英文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式
會話、商業及旅遊用語,個人或集團均可。
*** 協助通過公民考試及移民局面試 ***
skype id: david.b.browning
713-666-3839 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://davidbrowning.trustab.org

鋼琴教學
休大音樂系畢業,受教
於 Mrs Tomfohrde
為加強孩子興趣,除課
本外使用老師提供的補
充教材,可到府上授課。
服務地區: Katy 及糖城
281-620-9597
281-619-8797

奧巴馬保險
專門代理申請
專業申請奧巴馬全民健康保險
7x24小時專業 **ObamaCare** 代申請。
簡單,快速,清楚,專業。
最快5分鐘完成申請。
迅速解決您的任何問題。
中文熱線 832-212-8028
微信號 **ObamaCare2016**

合法駕照 License
616-YEO
●無需身份辦理
●六年期合法駕照
●外州轉換,本州延期
●新需帶四份證件
●包接送,成功後收費!
206-992-5618
林先生

800 狗狗寵物美容
Pet Grooming
●美容: 為各種品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
●寄養: 為狗狗提供一個溫馨安全的家。
●專賣: QQ 寵物店 自行培育的各種顏色的
萊林犬、玩具貴、迷你貴寶犬。
281-313-0824 281-763-2198
店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

1000 駕駛學校
Driving School
趙教練筆試班-成功駕校
筆試及路試,皆用中英文授課
態度親切,教法新穎
請洽: 趙教練
713-277-5790
832-859-2519

美南駕校
駕照考試班,中文普通
話授課,保證筆試,筆試
後3天,可考路試,在本
校拿證的學員,路試通
過,周二、四、六、日
7:00-10:00am-4pm
B1, B2 級旅遊簽證,可考駕照
7001 Corporate Dr #203
832-277-7226 王先士

聯合搬家公司
公司搬運,公司搬運
碼頭貨,代客送貨
短途專業搬運,免費
估價,價錢便宜,全
國各地,代客搬運。
713-783-3789 通
713-270-2050 國粵英
美南新聞分類廣告效果最好

西南搬家
(C) 281-933-1555
(F) 281-933-2953
www.swmv.com
Email: mike.kuo@swmv.com
●公司、住家、辦公室、倉庫、車庫。
●市內、市外、加州、全美長途、回國傢俱
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠

小董接送
機場,市內外,長短途
24小時服務
新車7人座
832-873-5770

平安交通服務
機場,賭場,法庭,
移民局,領事館,打指
教,所有交通服務
誠實,安全,可靠
另有協助辦駕照,婚姻註冊
華姐 24小時專線
832-701-8792

北美旅行社
機場接送 \$8/人
油輪接送 \$10/人
請提前預約
832-303-6914
713-304-7981
7322 SouthWest Fwy

安全快捷平價
豪華房車,安全舒適
*** 德州執照 ***
機場碼頭接送,購物
商務洽談,移民指
駕照轉換,代辦翻譯
24小時服務
832-512-1917

女兒代母徵婚
女,62歲,國內退休醫生,現居休士頓。
溫柔善良,知書達理,端莊大方。
現覓62歲以上有修養,懂生活,
經濟獨立的男士為伴。聯系人:薛女士
電話: 832-812-4066

Interactive 政府資助互動英語學校
本校是一個正規學院,在本校良好條件的校舍內學習英語,
一般只需三個月左右,即可用英語與別人溝通。增設托福補習班
本校接受1-20海外留學生。每五週都有新班開課。諮詢請電:
華人代表 832-367-1124 (蔡小姐) 或 832-713-5111 (談小姐)
校址: 6200 Hillcroft Ave, Suite 200, Houston, TX 77081
學校總機: 713-771-5336 網址: www.ict-ils.edu

德州帶槍執照
可在全美35州攜帶
全課程半天完成 \$99
各式槍枝買賣/交換
8986 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

Gun License 申請帶槍執照
專門代理申請奧巴馬醫療保險
2016年度奧巴馬醫保公開登記及續新 將從
11/15-1/31/16截止。2016年度沒有參加醫保
又不符合免除條件的個人或家庭將被征收 \$695/
成人或者 2.5% 家庭收入中較大的數作為罰款。
在 11/1-12/15 期間登記和續新的計劃將於
1/1/16 生效。請速與資深代理 Mandy Li 諮詢。
電話: 832-786-0038 微信號: 6504300309

800 狗狗寵物美容
Pet Grooming
●美容: 為各種品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
●寄養: 為狗狗提供一個溫馨安全的家。
●專賣: QQ 寵物店 自行培育的各種顏色的
萊林犬、玩具貴、迷你貴寶犬。
281-313-0824 281-763-2198
店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

安全班學校
取消法院罰單,保險折扣
法官執照(D#5391)
中文上課, \$40
每週二六有課,12/20(日)
9am-3pm, MT 駕校內
6201 Corporate Dr.
慈濟對面,晉陽路隔壁
832-863-8882

註冊 MT 駕校 C#2287 筆試班
成人筆試班 保證1天通過,英文教課,中文翻譯
學員必滿18歲以上,每星期一、五、六上課
9:15am-4:00pm, 務必準時。
832-633-5555 713-835-8585 菲菲
9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036
休士頓伯利大道9600號,王朝超市商場內120室

800 飛達搬家 since 1985
德州本地及全美各地搬家
專精回台及東南亞,每周往返
*門對門服務,有倉儲可供存放
*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險
*專精傢俱回台,整體/散貨/木箱
德州分公司 1-281-265-6233
www.luckymoving.com
760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478
執照: DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022
●洛杉磯機櫃 1-800-743-6656
●紐澤西分公司 1-732-432-4288
●台灣分公司 03-327-5533

中僑搬家公司 (當天電話,當天搬)
政府註冊 TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大小中小
封閉貨車,專辦長途搬運,住家,公寓,辦
公室,三角搬運,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
工作保證,信譽第一。24小時服務
832-561-7776 國 832-792-8337 趙英

800 機場接送
機場,及約,移民局,領事館,
接送兼翻譯,機場超低價。
拼車,回程車 30%折扣
●安排長短期租車
安排住宿,有女房,單間(無線上網,可炊)
832-913-9286 832-421-6698

老余接送
機場,市內外接送
誠信安全、準時可靠
價格公道
歡迎預約
二十四小時專線
832-289-7605

接送服務
機場,碼頭,巴士站
24小時服務
安心+放心+準時
服務週到。
收費最便宜。
713-773-2288
909-331-9296 (手機)

康樂接送翻譯
長短途,機場,碼頭購物
安全+準時+周到
~歡迎預約~
精通: 國、粵、越、英
可代翻譯
832-909-8680

專業翻譯服務
幫您解決政府機關,
法院,學校,醫院,各部門
或生意上往來
所需的溝通及翻譯。
誠信可靠,歡迎來電:
832-818-7504 曾

女士徵婚
女公民,37歲,157公分,96磅
美麗善良,有修養,大專,自營投資公司
誠尋35歲以上,50歲以下,單身男士
為人生伴侶,生兒育女,開枝散葉。
有意者請電: 713-456-0979

教授英文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式
會話、商業及旅遊用語,個人或集團均可。
*** 協助通過公民考試及移民局面試 ***
skype id: david.b.browning
713-666-3839 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://davidbrowning.trustab.org

鋼琴教學
休大音樂系畢業,受教
於 Mrs Tomfohrde
為加強孩子興趣,除課
本外使用老師提供的補
充教材,可到府上授課。
服務地區: Katy 及糖城
281-620-9597
281-619-8797

奧巴馬保險
專門代理申請
專業申請奧巴馬全民健康保險
7x24小時專業 **ObamaCare** 代申請。
簡單,快速,清楚,專業。
最快5分鐘完成申請。
迅速解決您的任何問題。
中文熱線 832-212-8028
微信號 **ObamaCare2016**

合法駕照 License
616-YEO
●無需身份辦理
●六年期合法駕照
●外州轉換,本州延期
●新需帶四份證件
●包接送,成功後收費!
206-992-5618
林先生

800 狗狗寵物美容
Pet Grooming
●美容: 為各種品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
●寄養: 為狗狗提供一個溫馨安全的家。
●專賣: QQ 寵物店 自行培育的各種顏色的
萊林犬、玩具貴、迷你貴寶犬。
281-313-0824 281-763-2198
店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

1000 駕駛學校
Driving School
趙教練筆試班-成功駕校
筆試及路試,皆用中英文授課
態度親切,教法新穎
請洽: 趙教練
713-277-5790
832-859-2519

美南駕校
駕照考試班,中文普通
話授課,保證筆試,筆試
後3天,可考路試,在本
校拿證的學員,路試通
過,周二、四、六、日
7:00-10:00am-4pm
B1, B2 級旅遊簽證,可考駕照
7001 Corporate Dr #203
832-277-7226 王先士

聯合搬家公司
公司搬運,公司搬運
碼頭貨,代客送貨
短途專業搬運,免費
估價,價錢便宜,全
國各地,代客搬運。
713-783-3789 通
713-270-2050 國粵英
美南新聞分類廣告效果最好

西南搬家
(C) 281-933-1555
(F) 281-933-2953
www.swmv.com
Email: mike.kuo@swmv.com
●公司、住家、辦公室、倉庫、車庫。
●市內、市外、加州、全美長途、回國傢俱
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠

小董接送
機場,市內外,長短途
24小時服務
新車7人座
832-873-5770

平安交通服務
機場,賭場,法庭,
移民局,領事館,打指
教,所有交通服務
誠實,安全,可靠
另有協助辦駕照,婚姻註冊
華姐 24小時專線
832-701-8792

北美旅行社
機場接送 \$8/人
油輪接送 \$10/人
請提前預約
832-303-6914
713-304-7981
7322 SouthWest Fwy

安全快捷平價
豪華房車,安全舒適
*** 德州執照 ***
機場碼頭接送,購物
商務洽談,移民指
駕照轉換,代辦翻譯
24小時服務
832-512-1917

女兒代母徵婚
女,62歲,國內退休醫生,現居休士頓。
溫柔善良,知書達理,端莊大方。
現覓62歲以上有修養,懂生活,
經濟獨立的男士為伴。聯系人:薛女士
電話: 832-812-4066

報關師*稅務師
海關報關師薪達5-10萬
考取執照掌握技能,休斯
頓工作多,IRS稅務師薪
個人公司報稅查稅權利
等同CPA,無需考資歷
政府授權,諮詢請電培訓
1-888-939-6996

德州帶槍執照
可在全美35州攜帶
全課程半天完成 \$99
各式槍枝買賣/交換
8986 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

Gun License 申請帶槍執照
專門代理申請奧巴馬醫療保險
2016年度奧巴馬醫保公開登記及續新 將從
11/15-1/31/16截止。2016年度沒有參加醫保
又不符合免除條件的個人或家庭將被征收 \$695/
成人或者 2.5% 家庭收入中較大的數作為罰款。
在 11/1-12/15 期間登記和續新的計劃將於
1/1/16 生效。請速與資深代理 Mandy Li 諮詢。
電話: 832-786-0038 微信號: 6504300309

800 狗狗寵物美容
Pet Grooming
●美容: 為各種品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
●寄養: 為狗狗提供一個溫馨安全的家。
●專賣: QQ 寵物店 自行培育的各種顏色的
萊林犬、玩具貴、迷你貴寶犬。
281-313-0824 281-763-2198
店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

安全班學校
取消法院罰單,保險折扣
法官執照(D#5391)
中文上課, \$40
每週二六有課,12/20(日)
9am-3pm, MT 駕校內
6201 Corporate Dr.
慈濟對面,晉陽路隔壁
832-863-8882

註冊 MT 駕校 C#2287 筆試班
成人筆試班 保證1天通過,英文教課,中文翻譯
學員必滿18歲以上,每星期一、五、六上課
9:15am-4:00pm, 務必準時。
832-633-5555 713-835-8585 菲菲
9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036
休士頓伯利大道9600號,王朝超市商場內120室

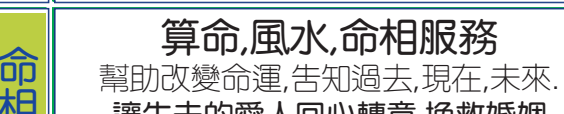
800 飛達搬家 since 1985
德州本地及全美各地搬家
專精回台及東南亞,每周往返
*

單身的你(妳),何不主動出擊,為自己創造更多的機會!!!!

在有限的生命中,尋找自己的未來及幸福!!

廣告專線:281-498-4310 或 Email cla@scdaily.com 美夢就會成真

 Company Hiring 公司請人 快遞公司招人 休斯頓中國城快遞公司招人,財會,傳媒,互聯網電腦或物流等大學學歷精通英語和電腦操作,能敬授工資面談,簡歷 39494913@qq.com 電:832-792-9807 招裝修工人 招收有經驗的裝修工人多名,長期穩定工作。工作近 China Town 附近。電:于先生 630-408-2201	 Company Hiring 公司請人 中文學校招聘 Memorial區中文學校誠聘課後輔導班中教教師,有教學經驗者優先考慮 有意者請電: 281-646-7360 中華招牌廣告 誠聘招牌設計員 有意者請電: 870-210-9222 ●另中日餐館,誠聘英文好服務員	LEDi2 公司誠聘 ●銷售 & 技術助理 中英文流利,認真負責 公司會進行培訓 melody@ledi2.com 聘中文女教師 半職,師範大學或現任中文教師,需開車,可報稅 敬業,責任,耐心,住 Katy 週一至五 3pm-6pm 週六早上 10:30-12:30 832-279-8143 *電話行銷人員 合供收購公司,誠聘全工電話行銷人員 中英文雙語 \$10/hr - Part time 可在家工作(半工) 誠意者請 Email 或電: primargroup@aol.com 800-656-8485	*旅館工作人員 需會講英文 有技術者優先 有意者請電: 832-660-7063 誠聘 1. Inside 銷售,咨客人員 2. 電子鎖安裝人員: 需帶出差外州。 有工卡,提供培訓。 (熟練工年薪 4 萬+) 英文流利,可協助辦身份 innlock@gmail.com 電: 713 302 4065 誠徵剪髮師傅 富有經驗剪髮師傅 需有執照,全工或半工分帳,包新,請電: 281-568-8818 281-814-9888 6804 Hwy6, Houston, TX 77083	*醫生診所誠聘 主診 Medical Assistant 或護士,需中英文流利,熟悉電腦,待遇優 意者請面議請至: Gan77479@hotmail.com *麥茸店/酒莊 誠聘男女售貨員及收銀員 多名,略懂英語為佳,需有社安卡號。 713-772-2889 713-534-3233 美甲師 誠聘一名 有執照修甲師 近 Galleria 有意者請電: 832-552-2898	誠徵司機 品行端正 良好駕駛記錄 住 6 號/Beechnut 交口附近者優先。 意者請電: 832-866-8801 休市外送司機 休士頓地區 日保 \$100-\$150 需熟練使用 GPS 自備車輛。 請下午 5 點後電: 818-028-0444	辦公室助理 具備美國學歷,有經驗者優先,可協助辦理身。Email or Fax to: shannonliu@ucabinetintl.com 281-443-1110 請刊登 美南新聞 分類廣告 效果最好	
 Company Hiring Air China 誠聘地服人員 誠誠邀請喜愛航空事業、有責任心、勇於擔當的朋友加入到國航的機場團隊。負責國航在休斯敦機場的地面服務,要求具備熟練的中(台)文(簡體)和英文聽、說、讀、寫能力。能按照工作排班在早、晚、周末、假日上班,有航空公司工作經驗者優先。請發中英文簡歷至 apcaiah@gmail.com	*Part-Time CPA Accounting Assistant; ProSeries or ATX for tax season. Send resume to: weiuyoung@yahoo.com	*歡迎加入消費商聯盟 台商股票上市公司 中國及台灣市場,有中國或台灣戶籍者佳,加入會員,使用產品,不銷售,不拉人頭,最小投資,保證返本,零風險,不傷人脈,主創業者皆可,最優質產品,最高額獎勵金,請真正有意誠意與興趣者來 email 安排見面商談地點及時間: chlkey@yahoo.com	美國捷士股份有限公司誠徵 會計/辦公室文員一名 中英聽說流利,細心,敏捷,有合法工作身份 傳真簡歷: 713-690-3678 Email: jerry@weichuanusa.com	金融公司招聘 全美發展基金金融公司,進駐休士頓! 招聘有夢想人士,學歷不限,無需投資,工作時間自由,月入萬元不是夢! 請電: 832-278-9089 832-638-2338	*休斯頓進出口公司招聘專才 ●物業管理:大學畢業,財務及會計優先,中英文說寫流利,有管理,維修商業,及私人物業經驗,能處理相關文書,如租約,產權保險及各種認證,牌照等,能獨立出差。 ●司機:有三年以上駕駛經驗,簡單英語,無不良駕駛記錄,無不良嗜好,體格健康,儀表端正須接載客人,巡查物業,有水電維修背景更佳。 ●法務部助理:大學或以上學歷,主修英欲為佳,中英文說寫流利,有兩年以上工作經驗,能獨立作業。 *公司提供良好福利,簡歷上請標明職位。* Email: recruit.scms2015@gmail.com		
JOB OPENINGS AVAILABLE!!! We have the following openings available for a growing surveillance equipment company in Houston office. ● Sales Representatives ● Technical Support Training will be provided. Base salary+bonus with health and dental insurance. Pis send resume to: rick.lee@LTHouston.com		Thunder Group 誠聘 Order Picker(提貨),Order Checker(驗貨) Driver(司機),Receiving(貼單),Wrapper(包裝) Office Assistance Manager(經理助理)& Customer service Representative(客服代表) If you are interested in any please contact Brian Chieu at 713-690-0111 or send resume to briancat@tarhong.com along with job position interest in subject line.		Careers in Real Estate Firm 地產公司 ●Administrative Assistant/Bookkeeper 徵求幹員 ●Property Management Assistant *Communication and Problem Solving Skills *Computer Savvy *Basic Bookkeeping *Bilingual (Chinese or Vietnamese or Spanish) Preferred *Detail Oriented *Multi-Tasking *Real Estate License is a plus *Experiences Not Required! Please email resume to hr9889@gmail.com		ProvibTech 儀表技術公司招聘 Now Hiring 職位: 產品組裝/質檢 Position: product assembly / Quality Check (全職 / 兼職) (Part time/Full time) 要求 (Requirement): ● 英文基本閱讀能力 - Basic reading skills in English ● 基本電腦操作能力 - Basic Computer Operation - 有電氣背景最佳 - Best in Electrical background - Accept CPT/OPT 聯系人 (Contact): PVT Office Assistant Phone: 713-830-7601 Email: HR@provibtech.com	
A leading international company in West Houston is rapidly expanding. We are currently seeking new talent to join our team Product Engineer/ Project Coordinator ● Provide technical industrial sales support to OEM customers. ● 1- 3 years Experiences in the industrial related products. ● Must be self-starter with excellent time management skills ● With good planning, coordination, communication and problem solving skill. ● B.S. Degree (Business/Industrial Engineering background preferred) If you are looking for your next professional challenge please send a cover letter and resume to: Iwang@telcointercon.com		公司請人 本公司誠聘 下列部門各項專業人員 有經驗會計、美工、業務、及 管理(男性) 有意者請 Email 履歷至: sandylee6666@yahoo.com		Accounting & Bookkeeping Seeking experienced or newly graduated accounting professional to join a 30 years successful company in Houston. Excellent salary and benefits. Additional two bonuses pay a year. Good Customer Service attitude is a must. Knowing both Chinese & Vietnamese language is a plus. Bachelor degree or equivalent work experience are preferred. Apply by sending resume to: worldfunerals@yahoo.com 誠徵簿記,會計人才 Houston, Texas 30 年公加添新員工。新高輝華有福利,尚有年中,年終獎金,需語中英雙語。有意者請速履歷至: worldfunerals@yahoo.com		西北區中餐館急售 堂吃外賣兼送餐 繁忙十字路口多商業,多居家,誠意者電:葉 917-327-3785	
500 餐館租售 Restaurant for sale *中日式餐館出售 290/Barker Cypress HEB 旁,地點佳,生意好,客源收入高店主另有他業 意者請電: Minson 281-948-9968	500 餐館租售 Restaurant for sale *18 年快餐店售 獨立建築,租金便宜客源多,生意穩定 接手即可營業 意者請電: 409-553-1768 409-293-9816	500 餐館租售 Restaurant for sale *中餐館急售 位 Eldridge & Tanner 800 呎,月租 \$1300 極佳地段,商家住宅林立 2100 商家,105000 住家每天收入 \$750 及以上因本人已搬遷至鳳凰城英文 832-573-7645	500 餐館租售 Restaurant for sale *賺錢餐館出售 位 Austin 老店 3000 多呎,生意極棒,設備齊全因股東不合出售 512-998-3528 512-998-2919	500 餐館急售 離中國城 25 分鐘 1700 呎,租金 \$1600 生意 2 萬 5,金 4 萬 5 接手即可營業 意者請電: 832-599-1707	500 		

 店面,辦公室 各種生意 出租或出售 Business Opportunity Бизнес Opportunity	*好店面出租 靠近 Fondren & Westheimer 商業繁華區, 交通繁忙, 客流量多 8000-10000 人, 寬敞明亮, 適合各種生意。 有意者請電: 832-231-2910	*窗帘店廉售 設備新、配套全 口牌佳、地點好 因另有他業打理 優質窗簾店廉售 意者請電話聯繫 832-231-7403	*SPA 店出售 位 6 號/Westheimer 近大型 Shopping Mall 新開店, 生意急售 意者請電: 832-748-1762
 600 Real Estate 房地產相售	*好房出租 位金城銀行後 第二條街, 近超市 4房/2廳/2衛浴 全新廁所, 乾淨安靜 意者請電: 713-859-5498	Townhome 租售 中國城 Townhouse 2房/1廳 1廚房/1飯廳 售 6萬8, 租\$800 意者電話: 832-298-8159	年底新房打折 年底多家知名建商 打折促銷 從 15 萬-100 萬 全年最低價! 預購從速 832-638-2338 832-278-0089
中國城聯合賓館 1 房 1 廳 套房 2 房 1 廳 套房 6468 Corporate.com 新建套房, 有廚房, 浴廁, 餐飯廳, 包水電, 上網。 832-488-8399 6468 Corporate Dr, 77036	全新裝修民宿 全新裝修, 有單人房 /雙人房/單人鋪位 乾淨, 便利, 步行至佳佳 超市及免費停車場 2 分鐘 可包租/月租, 連絡電話: 832-531-5777 832-341-7152	小辦公室出租 離中國城 5 分鐘, 環境幽 雅, 安全, 停車方便。 適合旅行社, 工作室, 小 辦公室, 包水電 \$500 起 意者請電: Angela 281-983-8160	獨立好房出租 3室2浴獨立房 \$1395/月 (>12個月租期)。 1500 sqft, 新全實木地板, 安靜, 布希公園旁, 交通易, Westpark Tollway 旁 聯絡電話: 281-386-9373 HAR.com 搜 5901766
休士頓民宿 Houston Hostel USA 中國城惠康館, 百利大道上, 獨立屋, 旅館式 套房及多個單房(房間附 Cable 電視及冰箱), 無線上網, 傢俱水電包, 親友來訪請先預約, 最少 7 天起, 另 2 房 1 廳 1 浴 House 獨立推出, 月租特價, 免稅長租, 帶衣服來即可。 832-640-3888 Ruby 陳碧如 新 Condo 2 房 1 廳, 中國城 2 房 3 房公寓任君選擇	君豪套房短租 台北火車站前, 新光三 越旁大樓, 購物, 交通, 餐飲, 不需他人幫忙, 自由行最佳, 最少 7 天起 832-640-3888 houstonhostelusa @gmail.com 13.5 坪	專業砍樹 華人經營, 專業砍樹, 修理樹枝, 挖樹根, 種竹, 栽花, 鋪地, 鋪草皮, 修建 墳墓, 范土, 建水泥石小 鋪地磚, 清理水溝, 清理垃 圾及一切雜活。 *全市最低價-50元+起 832-969-4083	1000 命理服務  算命, 風水, 命理服務 幫助改變命運, 告知過去, 現在, 未來。 讓失去的愛人回心轉意, 挽救婚姻 幫助緣卡國籍身份順利取得, 改善財運 幫助生意興隆昌盛, 特別擅長恭送靈性離身 讓逝去的親人超渡極樂世界 可免費諮詢 王老師: 931-981-1118



美南新聞日報

(Southern Chinese Daily News)

休士頓黃頁 (HOUCYP)

分類廣告

(每週七次)

在本報刊登分類廣告，
您就能即刻同時享有一周七天，
一天二十四小時的網上廣告！！

www.SCDAILY.com

收費標準(每週七次)

(包括網上廣告)

一 周(7 次) \$45

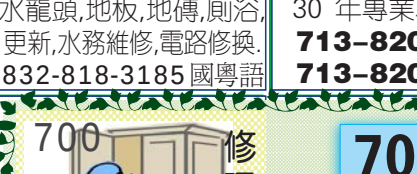
二 周(14次) \$80

三 周(21次) \$105

一個月(28次) \$125

*以上是單格價目，二格
價錢乘以2，以此類推。

*家美裝修 內外油漆, 地板磁磚 不工隔間, 廚櫃埋石 浴室改建, 涼棚欄柵 水電泥水, 下水疏通 特此廣告, 享\$20優惠 281-741-2002 832-274-3951	蘇揚建築裝潢 價格公道, 衛生保證 房屋, 廚房, 衛生間裝 電氣, 暖氣, 大理石面及安 裝電, 暖, 鐵窗, 廚房及安 裝車庫門, 自動門, 安裝維修 水, 電, 空調, 安裝維修 832-607-7861 張 ●誠請裝修工人	標準裝修 政府註冊 0802062823 Home Depot 授權 地板, 檯面, 浴室, 廚房 價格合理, 做工精良, 質量保證, 另外擅長室內 外油漆及其它房屋修繕 713-858-7638 楊	誠意裝修搬家 地板, 磁磚, 室內外油漆 房間隔牆, 涼棚欄柵 舊房翻新, 小修小補 水泥面, 廚廁改建 281-787-1283 281-940-7998	永固裝修 (政府註冊) 百萬保險 室內外油漆, 隔間改造 衛浴改造, 地板磁磚 涼棚, 涼亭, 木, 水電 舊房翻新, 改建建築 經驗豐富, 信譽第一 713-553-8188 281-568-9760 趙	潮江裝修 新舊房屋, 裝修翻新 廚廁改建, 水電磁磚 木, 油漆, 廚櫃埋石 香港師傅, 專業守信 832-629-2688 陳師傅 ● 另請裝修師傅	廣東和記裝修 大小工程, 油漆隔間, 泥, 水, 地, 地板, 磚面, 天面, 地, 廚房, 浴室 水電修理, 通, 拆, 換 免費估價, 價廉保質, 832-909-3658 832-909-3688 梁	永發裝修公司 承接: 商業住宅室內外 各種餐館, 工程, 精通土 水, 電, 油漆等, 價格公道, 經驗豐富 請電: 發達 646-713-4928 917-832-3732
恆豐裝修公司 台灣專業, 政府註冊, 承接: 舊屋翻新, 水, 電, 牆, 色 漆, 廚房, 屋頂翻新, 棉, 窗 簾, 不工隔間, 磁磚, 實木 樓梯, 不, 地板, 廚廁改建 內外油漆, 屋內外全工 832-366-7510 莊(國台)	FY Construction 飛城建築裝修公司 政府註冊, 保險齊全 商業住宅, 大小工程 國/粵/英, 免費估價 We'll match your price. Free Estimate. 彭 630-408-2201 281-733-8967	弟兄裝修 專業大理石, 廚櫃安裝 室內外油漆, 地板, 磁磚 房屋補漏, 牆, 色 隔間, 浴室, 廚房更新 保修二年, 價格合理 保證滿意 ● 另請工人 281-725-7984	協助裝修 商業住宅, 大小維修 室內外油漆, 地板, 磁磚 精細木, 30年經驗 價格合理, 質量保證 請電: 281-917-1617	日興裝修 公司, 住宅, 地, 地磚 室內外油漆, 廚廁改建 大理石檯面, 大小工程 價格合理, 質量保證 ● 免費估價 ● 請電: 司徒先生 832-605-1307	福德裝修 政府註冊, 經驗豐富 室內外油漆, 木, 工隔 水管屋頂, 地, 地磚 廚廁更新, 涼棚欄柵 品質更新, 免費估價 713-480-1132 陳	Allen 裝修/建築 商業住宅內外裝修(建築 含地庫車道), 外申請執照 屋頂, 油漆, 牆, 地, 木, 水 大, 理, 石, 檯面等 ● 提供最佳供货商及選料 免費估價, 保證滿意 713-857-4538	山東裝修 內外油漆, 地板, 地磚 庭園美化 籬笆, 涼棚, 房屋維修 隔熱紗窗, 浴室更新 品質保證, 信譽至上 832-398-8321

最便宜裝潢公司 公司住家 內外油漆 房屋翻新 房頂重新 水電翻新 更新漏汙 地埋理石 貨真價實 價錢便宜 質量保證 281-323-0818 Tony	誠實裝修 內外油漆 屋頂漏漏 廚房改造 地板磁磚 水電木工 鑲色水櫃 多年經驗 價格合理 歡迎來電：陳師傅 832-866-2876 832-548-5638	吳氏專業裝修 熱線：LI 0019006 庭園澆水 庭園設計 鑲色 內外油漆翻新 涼棚涼椅 洗衣機 乾衣機 洗碗機 水龍頭 地板 地磚 衛浴 更新 水務維修 電路修理 832-818-3185 國粵語	老孫裝修 精裝 地板 磁磚 檯櫃 酒吧 酒櫃 壽司吧 大小工程 一流手藝 信譽好 品質高 價格廉 30年專業木工經驗 713-820-1818 713-820-2858	Design Build 設計規劃 * 繪圖照影 施工營造 * 貴作業 商業住家 * 大小工程 國粵/英語 請電： 832-878-2267	順發裝修 地板工人 90 分/呎 地磚磁磚 砂窗紗門 換熱水爐 室內外油漆 精修舊傢俱 以上工程 保修二年 請裝修工人 281-323-9938 王順	盛家裝修 住宅 餐館 大理石 地磚 地板 樓梯 室內外油漆 大小工程 衛生間改造 噴泉 涼棚 鑲色水櫃 冷氣維修安裝 質量第一 保證誠信 832-282-8746 李	承建及裝修 商場 店舖 餐館 住宅 代客營造 申請地工執照 油漆 屋頂 鑲色 地板 磁磚 地磚 水電 冷氣 大小工程 防盜門窗 鐵欄 通國粵英越語 陳先生 832-236-2846 (手機)
小修小補 室內、室外、商業 住宅、大工、小工 ~ 統 統 都 接 ~ 居家過日子，省錢最重要 832-964-6891 713-885-4818	長安內外裝修 品質保證，口碑好 餐館、住家 *經驗豐富*合理收費 室內外油漆、大小維修、 地板地磚、水電木工、 疏通下水道、百萬保險 713-319-8888 黃	 700 Remodeling 修理業務	新鴻運房屋裝修 住宅餐館：內外油漆、廚房、衛生間、 屋內外設施更新、磁磚、木、地板、 後院增加房屋、涼棚、鐵、木、鐵板、 水櫃、水電、泥、木工、水泥地、 擅長解決房屋疑難雜症工程。請電：朱老生 713-560-8801 (T) 713-560-8802 (O)	信譽裝修 *****30年細木工專業***** 承接各種室內外裝修，如廚房翻新， 衛生間改造，大理石，地磚，地板，樓梯， 油漆，水電，靠的是技術，講的是信譽。 保修五年 ●請裝修工人 832-289-5658 王			

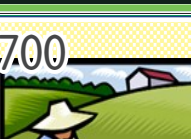
長寬高房屋裝修工程公司 LWH Construction LLC. 商業、住宅：白蟻保險、餐費另償 新建、加建、改建：內外大小維修承包 30年專業美奐施工 請電：832-774-9347 何師傅 國語 / 台語 / 英語 waichunghe@68585@gmail.com	滿意裝修公司 一櫥木工技術和20多年經驗,政府執照 200萬保險,所有工程,2年的質量保證。 承接：餐館/商業/住宅各種工程 質量、價錢和時間,讓您滿意。 電話：713-298-4966	誠信裝修 大理石、廚櫃、衛生間改建、磁磚、地板、 內外油漆、烹飪欄、屋頂漏雨、 工廠訂做,鋁窗門窗,雙層玻璃(特約) 工廠直銷,防 waters 板 \$2.99/呎 專業屋頂、噴花、保潔、質量第一、誠信為本、 土木建築專業、裝修二年、●請裝師傅 歡迎來電：832-630-1850 由師傅	永久房屋裝修公司 內外油漆、廚房隔牆、車道維修 牆面隔間、地板磁磚、餐館裝修 水管維修、浴室更新、保潔滿意 各式木工、收買舊車、熱水爐爐具 外油漆免費高壓清洗 請電：713-818-1830 詹治 粵國語
--	---	--	---

BM Custom Cabinetry
專業廚櫃製造工廠, 定製各類廚櫃,
廚房, 衛生間洗手檯, 翻新, 康樂遊樂館,
家庭辦公室, 車庫, 適合新建築, 房屋改建, 並承接大
型工程項目, 歡迎包工包商, 建築商及屋主
致電或光臨 Showroom. 請電:
713-413-8818 8181-902-9508
9220 Rasmus Dr. Houston, TX 77063

實惠工程公司
專精餐館商場等需政府許可之裝修,
擁有水工, 電工, 冷氣, 結構等大量技工
州政府執照, 百萬保險,
價格合理, 質量保證,
所有工作均有一年工人保固。
請電: 832-671-1098 (另請工人)

新程房屋裝修公司
德州政府許可: 01441374
內外油漆, 精細木工, 瓷磚地板,
屋頂換新, 浴室改建, 涼棚離色,
辦公室, 餐館, 商店, 公廁, 廚房改建維修
免費估價, 自備保險, 15年工作经验。
832-858-4220 832-858-6088

美滿裝修
19年經驗, 專精商業住宅
理石廚櫃, 地板, 磁磚, 浴室改建, 內外油漆,
門窗, 水電, 涼棚, 圍欄及屋頂翻新。
誠信+優惠+專業 特價+修工二年
832-419-5588 張 *另請工人

 屋頂修繕 Roofing	專精屋頂, 地氈 多年經驗, 修補換新屋頂 免費估價, 歡迎以價 工廠直銷, 安裝銷售 住家, 商業地氈 713-885-4818 (C) 832-964-6891 (C)	屋頂專家/木工 屋頂隔熱, 節省能源 翻新木棉窗各種屋頂, 疑難雜症。 修理各種水管, 內外油漆 保證質量, 免費評估。 832-606-7170 韓	*美國房頂服務 屋頂遭受暴風雨 水雷損害, 房屋漏雨, 我們能幫您爭取到應得 的賠償, 拿不到賠償 不收任何費用, 免費賠償 保證滿意 (Deductible) 免費諮詢電話 713-732-8802
 地毯清潔 Carpet cleaning	好運地毯清洗 特價快乾洗地毯 水災, 地毯伸展, 可乾乾淨 污黑地毯, 地板, 磁磚, 沙發, 專業清潔冷暖氣 系統, 消毒, 高壓清洗櫥板 水坭地, 清理房層。 832-247-9803	益明清洗地毯 華人主持, 益明採用 大型蒸氣機, 洗地毯, 沙發 淹水後清潔, 住家, 辦公 室, 旅館, 餐館, 廚房, 空房沒電均可處理 請電: 713-557-0074 281-565-4788 Minh	家美地毯公司 Express Carpet Co. 全美獨家批發零售商 住宅商業高質量地毯 包工包料 \$1.8起 20年經驗, 保證滿意 價格最優, 免費上門估價 832-858-4838 王
 庭園美化 Gardening	木板石電全能 執照#LI 0019006 花草自動澆水系統, 軟水器, 淨水器, 彩色, 涼亭, 泳池, 地板, 磁磚, 電 路, 水路, 割樹倒架, 餘泥 及以上各種維修, 國粵 832-818-3185 吳	敦煌地毯 地毯 \$1.89/呎 & up 地毯、磁磚、花崗石 內外油漆, 廚浴裝飾 832-353-6989 9889 Bellaire #8-24-C (歐超市旁邊)	振芳傢具公司 ●專精量身定做餐館各 種尺寸不同形狀 Boots ●專車團隊服務各種餐 館 Boots 及椅子 可上門服務, 品質一流 832-335-2473 281-501-0575
 地板銷售安裝 Flooring Service	STEVEN FLOORS, LLC 防水地板, 最新款式, 最好質量 11800 Fairmont St. Houston, TX. 77035 281-818-3000 713-576-9420	廚櫃/大理石 專業廚櫃大理石 精做廚房, 浴室 大理石檯面, 設計及安裝櫥櫃, 免費估價, 質量保證 多年經驗, 電: 崔先生 832-715-8588	United Kitchen & Bath LLC 專營各種實木櫥櫃, 各種材料台面(花崗岩, 大理 石, 人造石英石等)及各種上下台盆, 廚房衛浴 拆舊換新, 新廚房衛浴設計, 免費測量, 免費設計, 負責安裝, 價格合理, 保證質量, 公司地址: 12344-H Gulf Freeway, Houston, TX 77034 電話: 713-910-0218 713-628-9392 832-540-2158 (中文) Email: unitedkitchenandbathouston@gmail.com

通 排 水 污 專通下水管道 經驗豐富,不通不收費 高效強力疏通下水道 漏水管堵塞,洗水盆,浴缸 馬桶,浴盤,下水管道 馬桶更換熱水器 7天24小時 請電: 832-421-6698	通 排 水 污 頂好排污 德州執照 TCE024431 抽餐館油井, 洗衣店油井, 高效強力疏通下水道, 經驗豐富,不通不收費 832-462-3832 832-462-4011	水務電器 Electrical  Plumbing Service 	德州執照電工 Master Electrician 美國公司工作,可協助申請 Electrical Permit 家庭/商業 電路設備 安裝 改造及維修 832-359-0027 (下午2點~8點電) 832-600-6300 爽快水務工程 通水管,隨叫隨到, 儀器檢查地下漏水管, 換水管,馬桶,浴缸, 安裝廚櫃,大理石
--	---	--	---

居家水電

洗衣烘乾, 熱水爐具
洗碗機改, 抽風排氣
水喉水櫃, 滴漏堵塞
開關插座, 生活電器
住家餐館, 質優價低

832-290-8770

萬通水電

各種漏水管、堵塞
特價: 地下漏水
 換熱水爐

713-885-4818 國
832-964-6891
(英 / 粵)

水務電器



Electrical



700

Plumbing Service

德州 RK Electric 執照電工公司

最低價格, 最高質量
最專業的電工團隊

保證您的需求 一切到位, 無後顧之憂
我們精通各種, 餐館, 酒店, 飯店, 商場, 辦公
場所等各種商業項目的新建, 裝修, 維修。
民宅精改房屋新建裝修加建, 更換保險, 換線
歡迎垂電: **832-260-8678** 黃先生 (中/英)

Morning Star Electrical LLC

啟明星電氣工程公司 TEML: 275090 TCC: 29410
美國註冊公司, 擁有高級電牌執照, Permit, Occupancy
Inspection & 白蟻保潔 25 年豐富經驗, 曾拿過美國
公司十多次, 獲獎無數, 擅長長壽, 高, 企業及住宅, 換燈, 換
開關, 換線, 換電線, 換電表, 換電線, 換電線, 換電線, 換
熱水爐, 電爐, 各類廚房, 開關插座等電器設備及裝修。
響系統所有電的工作, 保證符合美國電安法規。
服務親切, 價格公道, 大客戶, 無任歡迎, 安全保
障, 滿意為止。
713-628-2222

24小時水務 緊急處理漏水管, 堵塞, 更換熱水器, 清洗換水流子, 外牆 不通不收費 832-217-6958 鄭 281-701-3055 鄭	源昌水務 281-787-7829 Phillip 832-860-2895 Ken 疏通: 上下水管, 廁所, 廚房, 浴缸, 洗臉盆, 冷氣機, 洗衣機的去水道, 修換水喉, 水喉, 打碎機, 浴缸, 浴缸, 浴室瓷磚	誠信專業水電 專修: 各種電器 漏水管, 堵塞及疑難雜症, 改移, 換新上下水管, 廚房, 熱水器, 水龍頭, 浴缸, 淋浴, 馬桶, 維修提供 供電線路, 換電箱, 加改 供電線路及電器設備	700 冷暖電氣 專修: 各種電器 漏水管, 堵塞及疑難雜症, 改移, 換新上下水管, 廚房, 熱水器, 水龍頭, 浴缸, 淋浴, 馬桶, 維修提供 供電線路, 換電箱, 加改 供電線路及電器設備	700 冷暖電氣 專修: 各種電器 漏水管, 堵塞及疑難雜症, 改移, 換新上下水管, 廚房, 熱水器, 水龍頭, 浴缸, 淋浴, 馬桶, 維修提供 供電線路, 換電箱, 加改 供電線路及電器設備	恒豐冷暖氣集團 20年經驗, 一年保修 住家商業, 冷暖空調 冰箱, 熱水爐 免費估價, 7天24小時 請電: 宋先生 832-727-8588	快速冷暖氣修理 專業維修、維護: 各種冷暖氣, 制冷設備修理 暖氣, 暖氣, 暖氣 保潔, 暖氣, 暖氣 832-216-6698
--	---	--	---	---	---	---

都市冷氣集團	誠信專業冷暖氣	合家歡冷暖氣	普樂冷暖氣	Long's 專業修理	兄弟冷暖氣	陳氏專業冷氣	朋友冷暖氣
713-518-4939	安裝、維修、保養 住宅/商業冷暖氣	專業安裝、維修、保養 冷暖氣系統	專修冷氣安裝及保養 各種品牌冷暖氣，修理明 各款任何電器要修理費用	多年經驗 Sears 專業隊 專修冷暖氣，修理明 家庭/商業冷暖氣、冰桶、 大型冰機、大型冰櫃、冰櫃、 熱水爐、洗車機、乾衣機、 執照保證、TACLA44251 電話保證、電通/粵語	專業維修、 安裝、保養 各種冷暖氣系統 24小時服務，經驗豐富 質量保證，價格合理	冷暖氣系統 保養、維修、安裝、 家電、熱水爐、 政府執照，15年經驗 請電：陳(英粵國語)	專業維修、安裝、 冷暖氣系統、熱水爐、電 冰箱多年大公司經驗 價格公道、保證滿意 德州執照 TACLA33326 五百萬保額。張浩周
持牌技師，維修保養設 計安裝冷暖氣、暖氣、 商業冷暖氣，高壓保險	價格合理，保證質量 斷係優質 713-480-3646	維修水漏(開熱、電路、 風扇風、馬桶、抽水爐) 價格合理、質量保證 電話：劉先生	7天24小時服務。 老人、殘疾人優惠。 政府執照、專業修理 保證滿意，包您悠閒。	832-382-3580	832-382-3580	281-235-2846	

欣欣冷暖氣 修理安裝任何品牌 冷暖氣、制冰機、冷櫃、凍櫃、 貨真價實, 價格合理, 尤精請驗, 十多年經驗。 鄭州報保: TACLA17217C。 (順治) 手提: 832-867-8881 電話: 713-647-8253	美南制冷維修 ● 安裝維修: 家庭(商業)冷飲機, 制冰機, 冰箱, 冰櫃, 保鮮櫃, 抓糖機, 各種冷凍冷藏設備。 ● 專業維修: 餐館各種加工設備, 切片機, 絞肉機, 打碎機, 油鍋, 爐頭, 糕點 ● 維修家庭: 洗衣機, 烘乾機, 熱水爐, 等電器 政府認證技師, 15年維修經驗, 免收服務費	天中冷暖氣 維修安裝各種品牌冷暖氣 修理各種疑難雜症, 更換壓縮機, 蒸發器, 等... 換季保養及充冷媒。 政府認證, 貨真價實, 免費估價 另專精洗衣機, 烘乾機, 熱水爐, 冰櫃, 爐頭等... 各類大小水漏滴漏, 價格優惠, 歡迎比較	吉順冷暖氣公司  安裝維修保養: 各種家庭, 商業冷暖氣, 精修餐館及超市冷庫, 冷藏設備, 電機, 電路 及生活電器維修, 特代代理 Goodman 產品 州政府保險及執照, 貨真價實, 歡迎比較。 832-860-3388 蕭敏芝
--	--	---	--

專業制冷 - 快速服務 Sunflower Energy Inc. ● 制冰/造粒：商業、住宅、冷氣、快速維修服務。 ● 包造：冷氣、凍庫、保鮮庫、抓鴨機、制冰機、Buffer 桶 ● 電路維修：商業、住宅所有電路維修、改造、新建 包括 Shopping Center, Super Market, Factory, Parking light, Swimming pool, LED Neon Sign 等商業工程 歡迎垂詢：(832) 603-0990 / 1660	路加冷暖氣 給您喜樂 ***** 專業安裝、維修各種品牌的冷暖氣機 安裝/維修：熱水爐、碎冰機等、各種水電 價格最惠、多年經驗、質量保證 請電：832-812-8121 李師康	萬家樂冷暖氣 安裝、精修：各種品牌冷暖氣 充氣換壓、配件更換、水務電器、各種鐵工 鋼鐵柵欄、專業美術、誠信服務、價格優惠 ~ 政府認可的空調專業技工 ~ 281-818-2990 梁 (Wan)	星際冷暖氣 冷氣暖氣、冷氣設備、通風系統、垃圾絞機 熱水爐具、車房電器、電機馬達、電路電器 修理安裝、收費合理、20 年經驗、鄉州執照 Tel: 832-04978 3 部熱手語 733-587-1492 劉海輝 廖先生 832-555-0155 台灣師傅 廖先生 832-556-6199 本廠師傅 廖先生
---	--	---	---

 AC 空調技師認證/執照	Learn HVAC, 空調系統認證 您想成為冷卻氣空調系統專業認證技師嗎? 我們提供培訓 AC 空調技術及機械工程 的學堂 HVAC EPA608 的認證, 30 天內取到執照。 *100% 保證通過, 沒通過考試, 不收費* 281-701-3396 Peter Phan (英文越南) 281-701-3396	 700 鐵工廠 Iron Works	泰平鐵工廠 工藝鋼材, 需求設計 餐飲巴士, 爐爐修復 承接外加工, 金屬構件 www.laipingironworks.com 281-785-9895 281-785-9895 281-785-9895	中興鐵工廠 30 年專業經驗, 質量保證 防盜門窗, 冷氣機防盜罩, 庭院樓梯, 車道大鐵門, 房屋車棚, 雨棚, 涼亭金屬構 件和平 鐵架等製造 價格安 全 國粵語: 楊先生	專業車房門專家 Lopez Overhead Doors Commercial / Residential Garage Doors Repair. New Installation. Broken Spring, Rollers. We use heavy duty, heavyduty in all our doors
---	--	--	---	--	--

 700 門窗專家 商業、住宅、鐵門及鐵欄 搖控車門器更換、彈簧維修 橡膠安裝、品質保證 免費估價、通曉國英語 20 年經驗, 7 天大貨 電: 713-598-8118 (C) Garage Service	車房門專家 林記鐵工廠 本廠專東定制各類防盜 門窗, 精工製作, 修理翻 新, 各式鐵門 (鐵欄), 橡膠安裝, 品質保證, 價 格合理, 免費鐵窗設計, 多年經驗, 質量保證 281-889-1086 832-867-1770	 700 門窗專家 防盜門窗、精修開門機、自動大鐵門、 鐵欄修理、翻新、隱蓋扶手、還原漆、 爐爐、廚具修理、公庫便地修理、換新、 免費估價、保證質量、良好的售後服務 Garage Service	范氏鐵工廠 防盜門窗、精修開門機、自動大鐵門、 鐵欄修理、翻新、隱蓋扶手、還原漆、 爐爐、廚具修理、公庫便地修理、換新、 免費估價、保證質量、良好的售後服務 E-mail: fab8888@hotmail.com Web: www.fencesironworks.com 713-933-1697
--	--	---	---

 殺蟲專家 Pest Control	CLASSY 殺蟲專家 Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住宅及商業地區， 讓您擺脫螞蟥/螞蟥/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾 本公司提供免費的白蟻檢測服務。 15年經驗，24小時緊急服務。 Tel: 281-437-4329 713-516-1747	電腦維修 	電腦專家 電腦維修，升級，病毒清除， 網絡架設，軟件設計，可上門服務， ~ 不解決 退還 收費 ~ 請電: 713-823-6863 通國/英語 Aldelo 餐飲系統銷售，維護，監控系統安裝 www.needkar.com	*電腦工程師 ● 個人/公司 電腦組裝，軟硬件升級，維修，病毒清理，蘋果電腦維修。 ● 有線/無線 網絡安裝，公司服務器升級，維護，資料備份。 ● 電腦周邊產品，家庭影院，監控系統安裝。 ● Microsoft / Apple 認證工程師，十年經驗。
---	--	---	--	--

 電腦電器手機 專業維修 20年經驗 9503 Bellaire #81 美南銀行左側 713-988-160 713-380-011 各種維修服務	 電 視 TV Service	華語衛星電視 免費安裝中港9台\$9.99 免費(中)國城港台美80台 1卡, 多選, 美, 唐人, 大愛 亞洲, 台灣, 香港, 台灣, 國 美, 天下, 鳳凰, 藝藝, 成人 日本, 中天, 室內外天線 713-560-8854	SECURITY NOTICE  安全監控系統	監控安裝 4路監控\$750起, 包安裝 廠家直營, 專業執照 網絡布線系統安裝 音響系統安裝\$99起 \$2.5/個LED廠家特價 電: 713-779-8788	Topper & Ink  碳粉 百安墨盒, 專賣 Topper(碳粉) Ink(墨水) 品質第一, 價廉物美, 快速 歡迎電話訂購: 832-212-9148 Steven Zhang 張強波 9600 Bellaire Blvd
--	--	---	--	--	---